

PILIPAI KUIMP TEPA IK KULE

Ya Buk Ei Nga Pute Ei:

Pol ndi, mon ei ropa mondpa pili wamp mbue, mbun mindil om mbila, rondut puk muheing ei mel nimba rondut mundrum.

Ya Buk Ei, Nam Ndi Rurum:

Ya buk ei, Pol ndi, mon rurum.

Mon Ropa Nam Ngurum:

Got nga Pilipai rapa tenda ila wamp ngurum.

Ui Nant Ila Rurum:

Buk kute Pol Rom kona ila kan manga pepa rurum. Ei, Kraist meteng ei kuen, mbuldung pana 61 ila mon kute rurum.

Ik Rondut: Pilipai 4:4

Enim ndi, ui mbila ruk ruk Nuim ei kuen, kai pilik mutui! Na aldfa nant ku, enim ambulk palk mutui!

IK PENG KULE

Rump

1:3-1:7 - Pol Got kuen angge nitim

1:12-30 - Kont mul ule ei Kraist

2:1-2:4 - Tuen mep mana mbun Kraist itim ei mel itumin

2:5-2:18 - Kraist elim nga orunga mepa mana olonga, Got ndi, elim nga orunga mepa ola purum

2:19-2:30 - Timoti kuen Epaprondaitas rat

3:1-3:7 - Wamp ti, Kraist mondpa pilim ndam, wamp ei kun kai molmba

3:8-3:21 - Təkrəp mbun mel muł ei, łar nəmp təmin

4:1-4:8 - Wamp mbə numan tenda pangga,
numan kai pilik, pilpa kungəndi kai mbə ting

4:10-4:23 - Pol mel titim mbə nga angge nitim

¹ Pol kən Timoti rał, təl Kraist Jisas nga kongun wu rał ndi, mon ei ropəł, enim Got nga wamp Pilipai kona ila Kraist Jisas nga mondpa pili wamp kəłkən, rəp wamp na, kongun wamp mbə pora rop ngunmbəł.

² Tən nga, Wuta Got kən, Nuim Jisas Kraist rał nga wamp poł ti uł ei kən, numan wang ndui uł rał, enim kən kan piyangga!

Pol Got Kən Angge Nitim

³⁻⁶ Ui mbila rək na enim nga nimp pilip, na nga Got kən angge nimp, rək rək numan kai pilip, enim nga nimp atinga rop mint mor. Nambuł emel, na Rənang Ik Kai ei nga, unt kongun puł mondəp it ei kən, ombo akup ui ila, na tək rapəndərmən. Na kupa punt ei, Got ndi, kongun kai ei, enim kən puł mundrum ei, etpa mepa mba, Kraist Jisas nga ui ou ila, etpa pora ndumba.

⁷ Na nga numan ei, enim kən tetəm ei nga, wote na enim nga nəmp pilip mor. Enim kep, na kep, Got nga poł ti uł ei tətəmən. Ei nga, na kan manga ila pep, wote Rənang Ik Kai ei nəmp kep, enim təp, na nga numan ila ambułuł gi ndup mor. ⁸ Na Got nga kuimp keta ila ik kupa ei nənt. Kraist Jisas nga kont kaimp kul uł ei ndi, na nga numan orunga ropa rut ndułngə, wote na enim omp kənimp ei nga kundułngə mor. ⁹⁻¹⁰ Na enim nga atinga rondəp kən, enim nga wamp numan

ngui uł ei, tepa mba ou ndangga kən, wote pilpa kungəndi tək, numan ila kəmp tək kandək, uł kun kai mbə pilik mbi nduk, wote Kraist nga ui ei om ei kən, enim wamp kun kai mbə mułeing. **11** Enim nga numan ila, Jisas Kraist nga uł kun kai mbə, tepa peka rangga. Uł ei ndi, Got mbi ou tangga kən, wote tən ndi, Got nga mbi ei, paka rundəmin.

Kont Mul Uł Ei Kraist

12 Wote angmən, enim piləi! Uł na kən enim mbə ndi, Rənang Ik Kai ei, ropa mana ndui nandərəm mon. Uł ei ndi, Rənang Ik Kai ei, etpa mepa int int purum. **13** Ei kən, Rom gapman nga manga ila, el wu mbə pora, wote wu mat kunda, na Kraist nga mbi ila kan manga ila pet. Ei nambuł emel, na Kraist nga kindmant wu ei nək pətmin. **14** Wamp ou nduk, Wu Nuim ei mondək pətəng. Ei kən, na kan manga ila pit ui ei kən, wamp kuł nga mondpa pili orunga ronduł tətəng. Wote, mundmong etəng uł ei, wak rok, ronduł mondək, Got nga Rənang Ik Kai ei nəndətəng.

15 Kupa, wamp mat ndi, Kraist nga Rənang Ik Kai ninmin ei nga pilik, kit pilik, wələk rok etmin. Wamp mat ndi, pilpa kungəndi kai mbə, tək Kraist nga Rənang Ik Kai ei ninditmən. **16** Wu kuł pətmin ei, na wamp nga kuimp keta ila mołəp, Got nga ik ei nəmp ronduł mundər ei nga, wamp mbə ndi, na numan nguk, Got nga ik ei nitmin. **17** Wote wu mat, en enim mbi ou ting pilik, Kraist nga ik ei nitmin. Wu mbə, numan kun mat kandək tək, ni nanənmən mon. Na kan manga ila pənt ei kən, na mbun ou ndupa nguing pilik

ninmin. ¹⁸ Wote kep, nui uł ei kep, kupa ni uł mbę kep, uł mbę pora, Kraist nga mbi paka rundənmən ei, na ręk ręk, numan mint etmba. ¹⁹ Wote, na pənt ei, enim na tək rapəndək, atinga rormin ei ndi, Jisas Kraist nga Mułnga Wingti na ronduł ngangga! Ya uł pənmən mbę ndi, na təpa rəpəndanga mołęp, kai mundimp. ²⁰ Na numan mam ti enim uł, wote orunga pembə mbę, nokundęp mor. Na ronduł mbo uł etęp mor ei mel itimp ku, pipil kułi nəłimp. Wote, na kunt ndam kep, kont munt ndam kep, na uł int ei ndi, Kraist nga mbi paka rundimp. ²¹ Na pənt ei, na kont munt ndam, Kraist nga kongun ei, indimp muna kunt ndam, mel muł ti timp. ²² Wote, na kont munt ndam, na kapła wamp ou ndupa təp rəpəndimp. Uł rał nga na itimp ei, na pili napənt. ²³ Na ila numan rał etęp pənt ei. Na Kraist kən mbo munt ndam, ei ama uł kai mel ti pənt! ²⁴ Ei ama uł kai ti pənt. Wote na kont munt ndam, enim kapła təp rəpəndimp. ²⁵ Na numan ronduł ti pənt ei, enim kən mołęp mint mbo enim təp rəpəndamba kən, enim nga mondpa pili ronduł pangga, ambulk palk mułeing. ²⁶ Wote, na enim kən unt ei kən, enim na kən ambulk palk, Kraist Jisas nga mbi paka runding.

²⁷ Namba uł mat em ndam, Kraist nga Rənang Ik Kai ei, nətəm ei mel pep rui! Na enim omp kənt ndam kep, wote enim mormun ei nga timan ik ei, pint ndam kep, na ti pənt ei, enim numan tenda pangga, numan tenda ei mint ambulk molk, Rənang Ik Kai ila mondpa pili uł ei, etęk ronduł mundəi. ²⁸ Enim nga el rui wamp mbę nga mundmong iti nətəi! Ręk ręk

ronduł munduk molt, wamp mbu uł kupa mbu tuk ora ndai. Wamp mbu nila mułing, wote enim muł ping. Nambuł emel, Got ndi, enim itai ntum uł ei mel etum. ²⁹ Got ei ndi, enim Kraist nga kongun indeing nimba uł kai mbu ngurum. Enim Kraist kən mondpa pili uł ila mint ngui nganggurum mon. Wote, elim nga mbi ila molt, mbun koma ruing uł ei kunda ngurum. ³⁰ Unt enim na kandring ni, na el rur. Akup ei kən, na el rop mint mor timan ik ei pənmin. Enim na kən rup rop mołpuñ el rəmin.

2

Tən Mep Mana Mbun Kraist Itim Ei Mel Itəmin

¹⁻² Enim nga, numan ila Kraist kən ronduł tətmən muna? Wote, elim nga kaimp kul uł ei ndi, enim nga numan orunga etpa wang ndurum muna? Mułngā Wingti nga mul uł ila rukrung orunga mormin muna? Enim nga numan ei, wamp anganul kułnguk kaimp kurmin ei? I etuk kən, na nga ambulpa pułi uł ei, etuk ou indai! I etuk numan tenda munduk, wote kaimp kul uł tenda ambulk, numan tenda pangga mułai! ³ Enim nga numan orunga mint pilik, kara pi nəpəi mon! Wote, wamp mat tuk ou nduk, enim mana orunga mułai! ⁴ Enim nga kung orunga mint pili nəpəlai mon! Wamp mat nga kunda pilai ku!

Kraist Elim Nga Orunga Mepa Mana Ołngā, Got Ndi, Elim Orunga Mepa Oła Purum

⁵⁻⁶ Enim Kraist Jisas nga numan pətum ei mel ku pilai!

Elim ni Got ku, wote elim ni, Got Tipam murum ei mel mułimp nimba, pili nəpətəm, mon! [7-8](#) Elim nga numan ei wak ropa, kongun kindmant wamp mel rałpa mołpa, elim nga orunga mepa mana omba, Got nga ik ei pep ropa mba kurum. Nde peta ila ruing nimba pitim ndam kep, kołmba ei nga numan ngumba kurum. [9-11](#) Ei nga, Got ndi, Jisas ołta təpa, elim nga ki mbo orunga mundrum. Wote, mbi ti ngurum ei, mbi wei mbə mel mon, mbi ou ti ngurum. Mbi ei Jisas. Nambuł emel, wi muł kona kep, ya məi kona kep, məi min mana orunga kep, wamp mbə, Jisas nga mbi ei tek, mura rok mondək, wote wamp ik nuim kan elpa elpa mbə ndi, pora keta tenda pułnga, Jisas Kraist ei Nuim ei nangina, Got Tipam nga mbi ei mon pangga! Tən ndi, Got nga mbi ou ei paka rundəmin.

Tən rəłang Ei Mel Mułumin

[12](#) Ei kən, na nga wamp mən kəł, na unt enim kən, mur ei kən, na nga ik ei rək rək pep rorung, ei mel ku akup, na enim wak rur ei kən, ik ei pep ku rəi! Enim kongun ronduł mundək etək, Got ndi, tən rukər titim ei nga, mundmong etpən angge nimbun, Got nga mbi paka rundmin. [13](#) Nambuł emel, Got ndi, enim nga numan orunga pilpa kongun etəm. Uł ei nga, elim ndi, enim nga numan ei, ropa rot ndułnga, enim ndi, elim nga kongun numan ngorum ei mel kun kulk etmin.

[14-16](#) Uł mbə kump kəm enim iting etək kən, popuł mundi naməndək, el rui narək eng ei kən, uł ława mat pi nəpangga! Wote, enim Got nga kangambuła kun kai ralk mułing. Wote enim ndi,

kont mba mul uł ei, ambulk gi nduk, enim ya mana mui ila wamp rulaip uł kit etmin mbu nga ruk ting ila ui muł ila mipil mel, rulang pangga mułing. Enim ndi, wamp mat kən, Rənang Ik kont pi kəł nək ngung ndam, wote Kraist nga ui ou ila, na enim kən numan etmba. Ei nambuł emel, na nga kongun enim kən, it uł mbu wei ai iti natumba. ¹⁷ Ei nga, na nga kəng kəł enim nga, mondpa pili ei nga, nəndəp uł kunt ndam, na enim kən ambułap pałap mułimp. ¹⁸ Wote ei mel ku, enim ndi, i ku etuk, na kən ambulk palk mułui!

Timoti Kən Epaprondaitus Rał

¹⁹ Wote, pilim ndam, ui nondpa ti kən, Timoti enim kən omba mołpa, enim nga enmin uł mbu na kundpa nangga, numan kai pilip mułimp. ²⁰ Wu tenda ei ndi, na nga numan pət ei mel pilpa, enim təp rəpəndimp ku nimba pətum. ²¹ Wote, wamp minal ndi, en enim nga kəng orunga nga nək pilik, Kraist Jisas nga kongun mbu pili napətum. ²² Wote, enim pilik mormun ei, Timoti na kən tipam kangum mel mołpuł, Rənang Ik Kai ei, nəmp mep andrumbuł kangum ndi, tipam təpa rapəndurum ei mel. ²³ Wote, na nanim mołap pilamba uł mbu, kapla em ndam, Timoti enim kən ui nondpa tila təp mundimp. ²⁴ Wote, na kupa pənt ei, Nuim ei ndi, nombuła mam ti təpa kun tangga, na enim kən ui nondpa tila uimp.

²⁵ Na pənt ei, na nga ḥngən Epaprondaitus, wote kongun rəp wu, wote el nde wu, nombuła ḥng wu Epaprondaitus ni, enim kən ngump int

ndont. ²⁶ Wu ei, enim kanʉmba ei nga numan elinga morum. Ei nambuł emel, elim kui rurum ei nga enim numan ou nduk pilik mormun ei nga. ²⁷ Ei kupa, unt elim kui rurum. Ei kʉn, kołpa pora ndułngɑ, ei wote, Got ndi, wu ei kont kurum. Wote, na kont kurum ku. Ei nambuł emel, Got elim ndi, na mbun mam ti, koma rui nʉreimp nimba pitim. ²⁸ Ei kʉn, na numan mam ti pʉnt ei, Epaprondaitus enim kʉn ngump int ndamba, enim kandæk numan wang nduk kai pilangina, na numan ou ndup pili nʉpʉleimp. ²⁹ Wote, wu ei om ei kʉn, Nuim ei nga mbi ila numan mam ti nguk, rawe etʉk tʉi! ³⁰ Ei nambuł emel, Kraist nga kongun indimp nimba etpa, elim kołmba itim. Elim kołmba ei, nga pili napilpa itim ei, enim ndi, iti natilingina mel itim.

3

Wamp Ti Kraist Mondpa Pilim Ndam, Wamp Ei Kun Kai Mołmba

¹ Wamp angmʉn, na ik ei nʉmp pora nduimp etʉp, enim Nuim ei kʉn numan kai pilʉi! Enim mon rop ngur ik kʉł, nga aldfa rop nguimp, ei nga mbun ti mon. Mon ei ndi, enim tʉpa rapʉndʉmba.

² Wu kit mat ndi, owa rakra mel ok, tʉn kʉng kupti uł ila nga, ronduł mundæk nʉk, enim kʉng kupti ei nga tʉk mendæk mułui! ³ Tʉn kupti uł ila, tʉn Got nga kangambuła mułi namburmin mon. Tʉn Got nga Mułngɑ mondphʉn, Got nga mbi paka rondułrmin uł ei, kʉng kupti uł kupa ei. Tʉn rapa tenda wamp mbʉ, Kraist Jisas kʉn kai

pətmən. Ei nambuł emel, tən tən etəp peng kont ti natəlmina uł mbila, Kraist ndi, tən etpa titim ei nga. ⁴ Wote, kəng orunga uł mat etpən, təndən etəp peng kont timən nilimina ndam, na kuimp tep elimba. Jura wamp uł mbə nga nam pilpa pora ndurum. Nilingina ndam, na kapla. ⁵ Ei nambuł emel, na ndi, na melinga rumbuł ⁸ omba pułnga, na Jura wu mema ei nga, Jura wamp nga etmin ei mel, na nga kəng kopətətəng. Na Isrel wu, Benjamin nga rəlaip ila, wote Ipru wamp kupa. Ei wote, na Perisi wu kupa, ei nambuł emel, na Moses nga mi ik mbə ronduł mundəp pep ruimp nəmp it. ⁶ Wote, na mi ik kəł pep rop, Got nga kongun ei ronduł mundəp itimp nəmp, Got nga rapa tenda wamp mbə rop kundimp nəmp it. Ei kən, Moses nga mi ik kəł ila wamp ti ndi, kandpa tepe nakən, nim ndam, na nga ława ti mon.

⁷ Wote, na akup Kraist kən mołap kən, uł unt nga etəp undər mbə, uł roldənga mat nəmp pənt. ⁸⁻⁹ Wote, uł mbə mint mon! Wote na ndi, namba mel mbə pora, təp pei mundunt. Ei mel, ronduł ingk it nga nəmp ent. Ei kən, Kraist Jissas na nga Nuim, ei nga numan ei pilip timp. Uł ei nga, nəmp kən uł wei mbə wak rop mundər. Na Kraist rukər timp ei nga, mondpa pili uł ei, mel ronduł ti nəmp pənt. ¹⁰⁻¹¹ Na uł ti pilamp, ka nəmp pənt ei, Kraist kołpa kont purum uł ei nga ronduł ei kən, wote mindil nurum ei mel nomp, kurum ei mel kołap, wote łoporpa ombo purum ei mel pamp, ka nəmp punt.

Təkrəp Mbun Mel Muł Ei Łar Nəmp Təmin

¹² Na ndi nəmp kən, na timp nət mel ei, tit ni nanənt mon. Wote, kun kai mor ni nanənt mon ku. Ei nga, na mel kai ti timp ei nga, kokila kongun ronduł mundəp etəp mint mor. Ei kən, Kraist Jisas elim ndi, na teimp nitim mel kai ei timp. ¹³⁻¹⁴ Angmən, na kai muł ei tit nəmp pi napənt. Wote, mel tenda ti pənt ei, mel mbuldung orunga tetəm mbə wak rop, mel kai ei ronduł mundəp timp ei nga pilip kən, təkrəp mbo mel muł ei, Got ndi, wi ropa ngułngə ila omp kən, mel ingk kai ei tit. Mel kai ei, Kraist Jisas tepe morum. Ei, uł nga kənt nga kont mul uł ei mbo timp.

¹⁵ Wote, tən uł kun kai mbə, etəp mołmina ndam, tən nga numan ei wamp kun kai mbə mel kapła mołmina. Wote, enim numan elpa ti piling ndam, Got ndi, enim nga numan ei etpa mot ndumba. ¹⁶ Wote, tən uł kun kai titmən mbə, ambulپən gi ndəmin.

¹⁷ Wamp angmən, enim ndi, na nga uł ent mbə pep rəi! Wote enim ndi, unt na uł kun kai et mbə mel, pep rok etmin wamp mbə mel kandək itəi! ¹⁸ Ui ou ndupa, enim kundəp nit. Ei mel ku, wote akup enim kundəp nilmba, na nga mong ila ka onum. Ei kən, wamp minal Kraist nga, nde peta ila el rui wamp mel mormin. ¹⁹ Wote, enim nga kəng orunga numan pətmən ei, en enim nga got mel etəm. Wote, wamp mbə ndi, en enim nga kəng orunga ambulk parmin ei pipil kul uł mbə, wote wamp mbə ndi, məi kona uł mbə nga mint pətmin. Wamp mbə kit mułing. ²⁰ Wote, tən mondpa pili wamp mbə, muł kona ila wamp mendpəł kəł mormun. Tən wamp kəł ndi,

Jisas Kraist ei muł kona wak ropa mana omba, tən rukrung təmba ei nga nokundpən mormun. **21** Wote Kraist ndi, tən nga mbo kəng kəł etpa, elim nga kəng wingti kəł mel randpa, etpa mon mundəmba. Ei mel etpa kən, wote uł ronduł em mbə ndi, mel tetəm mbə kəmp kəm, elim nga mana orunga mint temba.

4

Wamp Mbə Numan Tenda Pangga, Numan Kai Pilik, Pilpa Kungəndi Kai Mbə Ting

1 Wote, na nga angmən! Enim Nuim ei kən ronduł mundək muləi! Wote na ndi, pilip nənt ei, na nga numan ei, enim ngump, na enim kən kont minal enim. Na enim kən numan etəm ei kən, enim wamp kai wei kəł nəpənt.

2 Amp Iyotiya kən Sintike rał, enmbil piləl! Enmbil Nuim ei kən, numan tenda pangga, mulənggil! **3** Nim na kən, kongun tenda ila kupa etmbəł ei nga nim kundəp nənt. Nim ndi, amp rał təkən rəpəndi! Amp rał ndi, na tək rapundułənggila, Nuim ei nga Rənang Ik Kai ei nətmən. Wote Klement kən, kongun wu mat kən, kongun tenda ila etmən mbə, amp rał kən kongun etmin. Enim nga mbi ei, kont mba mul Buk ila morum.

4 Enim ndi, ui mbila rək rək Nuim ei kən kai pilik muləi! Na aldpa nənt ku, enim ambulk palk muləi! **5** Enim ndi, wamp mbə kən pora, numan wang ndui uł mbə etək muləi! Nuim ei nondpa onum. **6** Enim numan ou nduk pili nəpiləi mon! Wote, enim numan ngung mel mbə, Got kən rək rək numan mbo ila tek, elim

kun kai pilik, atinga rok, angge nuk etai! ⁷ Ei nga, moipa kundi u ei, Got ndi, tan ngorum ei ndi, wamp mbu nga pilpa kungandi u mbu pora ropa mana ndurum. Wote, Jisas Kraist nga kongun etam ila moipa kundi u ei, enim nga numan orunga kun, enim nga pilpa kungandi u orunga rup etpa kai etangga!

⁸ Nimp pora ndup nant wamp angman. Enim nga numan ila rop peka runding mel ket, u wingti kai, ik kupa, mbi ou, u kun, mel wingti, u kai mon pi, wote kaip ninding u mat itai!
⁹ U mbu kump kem enim mbo rundar ui ei kun, enim tek pora ndurang u mbu, enim pilik, wote na kandrung ei, wote enim ndi, ruk ruk u mbu pora etai! Wote etangina kun, Got ndi, tan kun moipa kundi u ei, enim kun molmba.

Pol Mel Titim Mbua Nga Angge Nitim

¹⁰ Akup enim nga numan ei ropa rot ndulng, enim na nga nuk punman. Wote ei nga, Nuim ei kun numan kai ti enim. Enim unt na nga nuk petaeng. Ei nga, wote na tek rapending ei nga, nombula mam ti, ti natatam mon. ¹¹ Na mel, ti nga mon mondunam ni nant mon. Na mel ou ndupa tep munt kep, orunga etep tep munt kep, na nga numan orunga kapla elinga mor. ¹² Na wamp kurpa mel motup, wote mel minal kapla umbuimp. Na rang ou ndupa nui u ei nga pu ei pat. Wote, kump kun tetam ei nga pu ei, pat ku. Wote, mel minal umbil u ei nga, na pat ku, wote mel mon ndui ei nga, pu ei pat ku. Wote ui mbila kep, kona mbila kep, kump kem na ndi kapla mint nat. ¹³ Kraist ndi, na rondul mundrum

ei nga, elim nga ronduł ila, na ndi kapł a uł mbu
itimp.

14 Wote enim ndi, uł kai ti etüng ei, enim ndi,
na nga mbun ila, na tuk rapendrung. **15** Enim
Pilipai wamp kęł, pilik kun etuk mormin. Na
Masaroniya kona wak rur ui ei kęn, na Rənang
Ik Kai ei namp ngur ei, enim Got nga rapa tenda
ila wamp kęł ndi mendpuł, na tuk rapendrung.
Enim wamp kęł ndi, na kęn molk, mel mat na
ngok mint etüng. Wote, mat yant nguk etüng.
16 Na Tesalonaika kona ila mołmba. Enim ndi,
na unt tuk rapenduk, wote tuk rapenduk etüng.
17 Na ndi, enim nga mel ti timp ei nga ni nendut
mon. Na ndi, enim nga uł kai numan ngur mbu,
etuk kakina indui! **18** Na mel timp ei mel təp, wote
ama mat penduk ngurung. Na nga gem ngurung
mel Epaprondaitus mepa urum nimbu, na tilmba
kakina murum. Koipa tindiłim mundi uł ni mel,
mel mura rui kai mat mek, na ngurung nimbu,
Got ndi, pilpa kai pitim. **19** Na nga Got ei, mel kai
mbu tepa morum ei ndi, Kraist Jisas nga nindpa,
enim wamp nam ti mel mon ndum ei, etpa kapł a
endułmba.

20 Got tən nga, Tipam ei kęn, ui mbila rək
rək elim nga mbi ei, tən wamp mbu ndi, paka
rundamin! Ei kupa.

21 Na ndi, Kraist Jisas nga mbi ila, enim Got
nga wamp mbu kęn, məkəlmə kai, nənt. Wote,
tən nga wamp ᣙngənəl na kęn, kunda mormin
mbu ndi, enim kęn, məkəlmə kai ku ninmən.
22 Wote, Got nga wamp ya wu nuim mumuk Sisa
nga manga ila kongun etmin wamp mbu ndi,

ama ronduł munduk enim kən, ‘Məkəlmə kai,’
nənmin.

²³ Nuim Jisas Kraist nga wamp, mən kan mundi
uł ei, enim kən kan piyangga!

**Got Nga Nambuha Ik Kai
The New Testament in the Melpa Language of Papua
New Guinea
Nupela Testamen long tokples Melpa long Niugini**

Copyright © 1995 The Bible Society of Papua New Guinea

Language: Melpa

Translation by: Wycliffe Bible Translators

Earlier edition was © 1965 British and Foreign Bible Society

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2012-10-18

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 11 Nov 2022 from source files
dated 9 Oct 2020

7aee00d3-bf61-5aa2-84a1-8318bf7d51e2